

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2426 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
29 МАРТА 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2426)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15651)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2426-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 29 марта 1983 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: сэр Джон ТОМСОН
(Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2426)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15651).

Заседание открывается в 11 час. 20 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо заместителя министра иностранных дел Никарагуа от 22 марта 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15651)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми по данному вопросу на предыдущих заседаниях [2420—2425-е заседания], я приглашаю представителя Гондураса занять место за столом Совета. Я приглашаю представителей Алжира, Аргентины, Барбадоса, Бельгии, Боливии, Бразилии, Болгарии, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кипра, Чехословакии, Демократического Йемена, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Гренады, Венгрии, Индии, Исламской Республики Иран, Италии, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия, Мексики, Монголии, Панамы, Перу, Филиппин, Испании, Сирийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Венесуэлы, Вьетнама и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Ортес Колондрес (Гондурас) занимает место за столом

Совета; г-н Абада (Алжир), г-н Муньис (Аргентина), г-н Моузли (Барбадос), г-жа Девер (Бельгия), г-н Саласар Паредес (Боливия), г-н Буэну (Бразилия), г-н Цветков (Болгария), г-н Санс де Сантамария (Колумбия), г-н Сумбадо Хименес (Коста-Рика), г-н Роа Коури (Куба), г-н Мушутас (Кипр), г-н Суя (Чехословакия), г-н аль-Альфи (Демократический Йемен), г-н Книппинг Виктория (Доминиканская Республика), г-н Альборнос (Эквадор), г-н Чавес-Мена (Сальвадор), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н ван Велль (Федеративная Республика Германии), г-н Тэйлор (Гренада), г-н Рац (Венгрия), г-н Пуррушоттам (Индия), г-н Сарадж-заде (Исламская Республика Иран), г-н ла Рокка (Италия), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Модаве (Маврикий), г-н Муньос Ледо (Мексика), г-н Нархуу (Монголия), г-н Осорес Типальдос (Панама), г-н Пастор де ла Торре (Перу), г-н Арсилья (Филиппины), г-н де Пиньес (Испания), г-н эль-Фаттал Сирийская Арабская Республика), г-н Рушиа (Объединенная Республика Танзания), г-жа Коронель де Родригес (Венесуэла), г-н Хоанг Бик Сон (Вьетнам) и г-н Шилович (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Ганы, содержащее просьбу о приглашении принять участие в обсуждении пункта, включенного в повестку дня. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю с согласия Совета пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Гбехо (Гана) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение вопроса, стоящего на его повестке дня.

4. Г-н НГУАЙИЛА МБЕЛА КАЛАНДА (Заир) (*говорит по-французски*): Я впервые выступаю на открытом заседании в марте 1983 года, поэтому позвольте мне, г-н Председатель, последовать традиции и присоединиться к тем, кто уже поздравлял вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце, который близится к завершению. Мы высоко ценим ваши личные и профес-

сиональные качества, а также свойственное вам чувство юмора и считаем вас дипломатом самого высокого уровня. Вы представляете страну, с которой нас связывают узы искренней дружбы и сотрудничества. Поэтому моя делегация всегда готова оказать вам всестороннюю поддержку в выполнении ваших обязанностей. Я бы хотел также воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить признательность вашему выдающемуся предшественнику г-ну Трояновскому, представителю Союза Советских Социалистических Республик, за уравновешенное и тактичное руководство нашей работой в прошлом месяце.

5. Делегация Заира с большим огорчением узнала об обострении положения в Центральной Америке. Проводимая сейчас в этом форуме дискуссия затрагивает две братские страны, Никарагуа и Гондурас, а также Соединенные Штаты, обвиняемые в попытке дестабилизировать положение в Никарагуа посредством той материальной и военной поддержки, которую они, согласно заявлению Никарагуа, оказывают противникам правящего сандинистского режима при посредничестве Гондураса.

6. Как мы уже имели возможность напомнить в прошлом, Республика Заир остается глубоко приверженной принципам Устава Организации Объединенных Наций, без которых мир не был бы тем, чем он является сегодня. Вот почему, исходя из очевидного желания заинтересованных сторон начать прямой диалог, способный привести к мирному урегулированию их спора, моя делегация хотела бы в связи с этим предложить, чтобы Совет, проявив мудрость, не принимал решение по существу вопроса, что было бы сопряжено с риском еще больше усилить напряженность в регионе, а, учитывая инициативу сторон, поощрил бы их к сотрудничеству в поисках решения, принимающего во внимание не только принципы Устава Организации Объединенных Наций и все принципы международного права, но и реальную социально-политическую обстановку в регионе. Взаимные обвинения обеих сторон, разумеется, не дадут народам этих стран возможность воспользоваться своим правом на мир или, что еще менее вероятно, стать счастливыми.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Федеративной Республики Германии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

8. Г-н ван ВЕЛЛЬ (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я с большим удовольствием выступаю в Совете Безопасности в период, когда вы руководите работой этого органа.

9. Мое правительство обратилось с просьбой об участии в этом обсуждении, потому что мы проявляем большой интерес к развитию событий в Центральной Америке, со странами и народами которой мы давно и активно сотрудничаем. Я хочу напомнить, что Федеративная Республика Германии

вместе со всеми странами, приверженными принципам демократии, испытала чувство глубокого удовлетворения, когда в июле 1979 года диктатуре Сомосы в Никарагуа пришел конец. Наше сотрудничество с Никарагуа выразилось в том, что в тот же месяц мы направили правительственную делегацию в Никарагуа для оказания помощи в разрешении самых насущных проблем и предложили нашу помощь в деле реконструкции этой страны. Были проведены обмены мнениями на всех официальных уровнях, а также между политическими и частными организациями, и была подтверждена широкая поддержка моей страны в отношении оказания помощи Никарагуа в установлении демократических институтов, основанных на социальных и экономических структурах, способных удовлетворить чаяния всего народа этой страны. Политика дружбы и помощи в отношении Никарагуа проводилась в рамках общей политики моего правительства, направленной на укрепление демократии, облегчение положения народа и оказание помощи в создании стабильных региональных структур, содействующих сохранению мира.

10. В то же время я хотел бы подчеркнуть, что трудный путь Никарагуа к свободе и демократии в какой-то мере принес разочарование ее друзьям и создал напряженность в ее отношениях с соседями. Поступило немало тревожной информации о событиях, происходящих внутри страны, что вызвало глубокую озабоченность ее друзей, выступающих в защиту прав человека, политической свободы и плюралистической демократии. Поскольку на отношения между странами часто оказывают влияние внутренние проблемы, не удивительно, что в данном случае такая взаимосвязь привела к спорной ситуации.

11. Я хочу со всей четкостью заявить, что мое правительство всегда выступает на стороне тех, кто верен принципам невмешательства во внутренние дела государств, территориальной целостности, нерушимости границ, независимости и суверенности государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Указанные принципы необходимо строго соблюдать, особенно в период перемен, происходящих сейчас в Центральной Америке.

12. Нам хотелось бы, чтобы сейчас, когда регион охвачен кризисом, были достигнуты высокие цели революции, свергнувшей диктатуру Сомосы. Речь идет о создании подлинно демократического общества в Никарагуа, способного внести свой вклад в установление гармоничных отношений со всеми странами этого региона. Как только Никарагуа добьется доверия, проводя политику добрососедства, невмешательства, уважения прав человека и демократических институтов, напряженность в регионе уменьшится. Данная проблема касается не только одного соседа, а всех стран региона. Поэтому мы ожидаем, что Никарагуа проявит готовность последовать политике примирения и укрепления доверия и примет предложение об урегулировании спорных вопросов на конференции всех стран региона. Соответствующее предложение было

выдвинуто, оно должно стать первым шагом на пути к разрядке напряженности. Мы надеемся, что страны Центральной Америки, испытывавшие много трудностей в прошлом, сумеют встать на путь, ведущий к общему мирному будущему.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Перу. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

14. Г-н ПАСТОР ДЕ ЛА ТОРРЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте, г-н Председатель, поздравить вас с тем, что вы выполняете функции Председателя Совета в марте. Мы уверены, что ваше искусство политического деятеля и опыт позволят достичь плодотворных результатов в решении проблемы, находящейся на рассмотрении Совета.

15. Вот уже второй раз в этом году Совет Безопасности собирается по просьбе правительства Никарагуа для рассмотрения вопроса, касающегося интересов не только одной нации, но и затрагивающего все страны центральноамериканского региона. Мы выслушали многие делегации, изложившие точки зрения своих правительств. С изложением своих позиций выступали также и непосредственно заинтересованные стороны, выдвигавшие взаимные обвинения. Существующая на протяжении вот уже многих лет проблема политической конфронтации в Центральной Америке превратилась в постоянный, усугубляющийся день ото дня кризис.

16. Учитывая вышесказанное, следовало бы иметь ответы на следующий вопрос: есть ли действительно искреннее желание найти практическое и действенное решение возникшей проблемы? Или же правительства — стороны в конфликте — утратили контроль над положением, поскольку существуют чуждые этому региону силы и интересы, которые усложняют поиски решения, отвечающего чаяниям народов Центральной Америки? Может быть, сам подход к решению центральноамериканского кризиса является ошибочным и не отражает подлинных масштабов и характера данной проблемы?

17. В общем-то ни один из ответов в отдельности не даст даже приблизительного представления о рассматриваемой проблеме во всей ее полноте, и лишь сочетание всех трех ответов прояснило бы общую картину того, что в действительности происходит сейчас в Центральной Америке.

18. Совершенно очевидно, что имеются самые различные интересы, и стремление защитить свои интересы, а это относится ко всем непосредственно заинтересованным сторонам, мешает выразить политическую волю и прийти к мирному урегулированию спора. Верно также и то, что, как отмечалось в Контадорской декларации¹, центральноамериканский кризис пытаются рассматривать в контексте конфронтации между Востоком и Западом, игнорируя глубокие экономические и социаль-

ные проблемы, на протяжении веков стоящие перед народами стран Центральной Америки.

19. Точно так же при рассмотрении фактов, породивших этот кризис, и при анализе предшествующих событий использовались подходы и точки зрения, искажающие действительность и затрудняющие поиски широкого и прочного политического урегулирования.

20. Моя делегация хотела бы отметить, что заслушанные нами выступления подтверждают одно: ни страны, страдающие от последствий конфликта, ни державы, заявляющие о своей солидарности с той или другой страной, ни страны, искренне предлагающие свои услуги с целью содействовать мирному урегулированию рассматриваемого спора, не отказались от своих позиций, интересов и предрассудков, с тем чтобы содействовать общей цели — сохранению мира, к достижению которой стремится наша Организация. Мы выслушали столько обвинений, упреков и различных разоблачений, связанных с внутренними и внешними проблемами, стоящими перед каждой затронутой страной, что у нас невольно возникает вопрос: а задумывались ли выступавшие над тем, что они, может быть, лишь подливают масло в огонь и что теперь погасить огонь будет гораздо труднее, он может нанести неисчислимый ущерб всем и привести к последствиям, непредсказуемым даже для тех, кто рассчитывает извлечь для себя какие-то выгоды и преимущества из сложившейся ситуации?

21. Вот почему сейчас необходимо покончить с безудержной риторикой и агрессивностью. Если этого не удастся сделать, то Совет Безопасности всегда будут считать недееспособным и неэффективным органом, возникнут сомнения и в отношении ответственности всей нынешней системы безопасности, возникнут даже опасения, что она может превратиться в структуру, которая не только не сможет сохранить мир, но и, напротив, будет способствовать тому, что средние и малые страны, пока еще сохраняющие хотя бы слабую веру в эту Организацию, утратят ее окончательно.

22. Моя делегация считает также целесообразным обратить внимание членов Совета на еще не использованные возможности, имеющиеся у Организации американских государств, для комплексного и совместного рассмотрения существующих споров между странами Центральной Америки и изыскания согласованных решений.

23. Настало время, чтобы все — Гондурас, Никарагуа и другие страны Центральной Америки, вовлеченные в этот создающий напряженность кризис, а также великие державы, несущие огромную ответственность за сохранение мира во всем мире, и наши латиноамериканские страны, с беспокоейством наблюдающие за тем, как манипулируют извне нашими региональными проблемами, — забыли о своих кажущихся главными политическими интересах и предприняли искренние миролюбивые усилия. Такие усилия необходимы, чтобы достичь путем переговоров такого политического

урегулирования, основу которого вырабатывают сами непосредственно вовлеченные в конфликт страны, без какого бы то ни было вмешательства или давления извне. Указанные страны должны при этом руководствоваться единственной целью — сохранить или же восстановить мир в центральноамериканском регионе и обеспечить уважение основных прав человека, гражданских и политических прав — принципов, давно преданных забвению враждующими сторонами.

24. Моя делегация хотела бы сделать в этой связи ряд конкретных предложений. По мнению делегации, реализация ниже перечисляемых предложений помогла бы достижению указанной цели, поскольку их можно рассматривать как основу для установления диалога. Итак, во-первых, стороны должны взять на себя обязательство избегать в ходе переговоров, о которых может быть достигнута договоренность, идеологической и политической поляризации позиций, занимаемых в ходе общего рассмотрения всего комплекса проблем, стоящих перед Центральной Америкой. Во-вторых, должно быть исключено рассмотрение каких бы то ни было посторонних факторов, не имеющих отношения к данному региону и его глобальным проблемам, которые предусматривается урегулировать с учетом главным образом благосостояния народов именно этого региона в рамках подлинных процессов развития и в условиях мира и демократии. В-третьих, необходимо соблюдать и неукоснительно выполнять принципы и нормы международного права, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и других международных документах. Следует соблюдать прежде всего принципы невмешательства во внутренние и внешние дела государств, уважать право на самоопределение народов, соблюдать положения договоров, уважать суверенное равенство государств, принцип мирного урегулирования споров и недопустимости угрозы силой или ее применения против территориальной целостности и политической независимости какого бы то ни было государства. В-четвертых, необходимо немедленно прекратить все враждебные действия в районе конфронтации между Гондурасом и Никарагуа во исполнение решения Совета Безопасности, что можно было бы осуществить с помощью механизмов, предусмотренных в главах VII и VIII Устава, где речь идет о компетенции региональных органов. В-пятых, Совет Безопасности должен одновременно предусмотреть временные меры, содействующие прекращению враждебных действий и обеспечивающие возможность установления эффективного диалога между всеми заинтересованными сторонами, прежде всего между республиками Гондурас и Никарагуа, и, кроме того, пятью центральноамериканскими государствами. В-шестых, Совет Безопасности может, если сочтет целесообразным, принять решение о направлении, с согласия участвующих сторон, в пограничный район, где отмечаются столкновения или нарушения территориальной целостности, специальной комиссии по контролю за прекращением враждебных действий. В-седьмых, необходимо догово-

ряться о принятии безотлагательных мер по сдерживанию гонки вооружений в данном регионе и сдерживанию его растущей милитаризации; в некоторых случаях, несомненно, упомянутые факторы повлекли бы за собой присутствие в районе иностранных военных сил и обусловили бы предоставление военной помощи третьими странами.

25. Мое правительство представляет эти предложения на рассмотрение Совета Безопасности, полагая, что они могут обеспечить разумную и приемлемую для всех сторон, непосредственно участвующих в споре, основу. Мы надеемся, что они будут правильно поняты и ими воспользуются для того, чтобы как можно скорее начать процесс, имеющий целью восстановить в Центральной Америке отношения добрососедства и дружбы между братскими народами.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Аргентины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

27. Г-н МУНЬИС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я благодарю вас за предоставленную нам возможность принять участие в заседаниях этого органа. Я надеюсь, что под вашим руководством обсуждения данного вопроса будут содействовать достижению скорейшего урегулирования проблемы, находящейся на рассмотрении Совета.

28. Президент Аргентины генерал Рейнальдо Биньоне в своем выступлении на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7—12 марта 1983 года, выразил глубокую озабоченность критической ситуацией, сложившейся в Центральной Америке, характеризующейся главным образом политической дестабилизацией, насилием и постоянной угрозой вооруженной конфронтации между братскими странами.

29. Аргентинская Республика испытывает в связи с этим кризисом особую озабоченность, поскольку он затрагивает страны района, с которыми Аргентина поддерживает братские отношения, а в результате неоднократных проявлений солидарности во время конфликта в южной части Атлантического океана эти отношения стали еще более крепкими.

30. Мое правительство не раз предлагало на различных форумах свое содействие в решении возникшей проблемы и поддержало некоторые мирные инициативы, прежде всего предложения Мексики и Венесуэлы, а также предложение министров иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы, сформулированное 9 января на острове Контадора в Панаме. В опубликованном информационном бюллетене¹ была выражена глубокая озабоченность иностранным вмешательством, как прямым, так и косвенным, в конфликты в Центральной Америке и подчеркивалась крайняя нежелательность рассматривать упомянутые конфликты в контексте конфронтации меж-

ду Востоком и Западом, а также указывалось на необходимость устранения всех внешних факторов, усугубляющих этот конфликт. В нем также содержится настоятельный призыв ко всем странам Центральной Америки предпринять с помощью диалога и переговоров все усилия по смягчению напряженности и созданию основ для установления здорового климата, необходимого для мирного сосуществования и взаимного уважения государств. В нем также содержится призыв к государствам не прибегать к угрозе силой или ее применения в международных отношениях, а также просьба воздерживаться от любых действий, могущих усугубить кризис и создать опасность перерастания конфликта в региональный.

31. Моя страна хотела бы еще раз выразить свою поддержку этим положениям, обеспечивающим, по нашему мнению, хорошую основу для урегулирования конфликта, который в случае его расширения мог бы иметь непредсказуемые последствия, способные серьезно ухудшить положение в Латинской Америке в целом и даже выйти за рамки континента.

32. Обе упомянутые инициативы стран данного региона были встречены с одобрением Движением неприсоединения на встрече в верхах, проходившей в Дели. Устами своего президента Аргентина заявила на этой встрече, что

«глубокие причины кризиса, о котором мы говорим, коренятся в анахроничных политических и социально-экономических системах, уничтоживших принцип справедливости как основной принцип организации общества, в постоянных нарушениях принципа невмешательства во внутренние дела других государств, а также в пагубных последствиях соперничества за мировое господство».

33. Принцип невмешательства утвердился в Латинской Америке давно. Страны этого региона первыми стали жертвами самых различных форм интервенции, и они все еще борются за укрепление своей подлинной независимости и обеспечение гарантий своего мирного развития. Я с гордостью напоминаю о той основной роли, которую сыграли в свое время в правовом утверждении упомянутых принципов государственные деятели Аргентины, после того как Карлос Кальво сформулировал свою доктрину, в основе которой лежит принцип национального суверенитета и равноправия государств. Роке Саенс Пенья, делегат на первой Международной конференции американских государств 1889 года, говоря о солидарности между нашими странами, подчеркивал, что «она означает неукоснительное соблюдение суверенитета, а также согласие и дружбу между государствами континента». Онорио Пуейрредон дал четкие и ясные формулировки на шестой Международной конференции американских государств в 1928 году, заявив, что

«суверенитет государств означает абсолютное право, полную внутреннюю автономию и полную

внешнюю независимость... Если это право оформляется документально и не осуществляется полностью на практике, то говорить о наличии международной правовой гармонии не приходится».

Карлос Сааведра Ламас, министр иностранных дел, лауреат Нобелевской премии, в своей заключительной речи в качестве председателя специальной Межамериканской конференции по поддержанию мира в 1936 году подчеркнул, что принцип отказа любого государства от прямого или косвенного вмешательства во внутренние или внешние дела других государств является завоеванием, обеспечивающим сосуществование в мире.

34. Упомянутые принципы, которыми неизменно руководствуется в своей внешней политике и в своей дипломатической практике Аргентина, зафиксированы в Уставе Организации Объединенных Наций, и в частности в его статье 2. В своих последующих многочисленных резолюциях Генеральная Ассамблея развила эти принципы. Я ограничусь лишь ссылкой на Декларацию о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета², Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций³ и Манильскую декларацию о мирном разрешении международных споров⁴, принятую консенсусом 15 ноября 1982 года.

35. В июле этого года мы выступали на пятнадцатой специальной сессии Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки, когда обсуждалась просьба правительства Национального возрождения Никарагуа об оказании помощи в связи с человеческими жертвами и материальным ущербом в результате наводнений. Как вы помните, аналогичную трагедию пережил также Гондурас. Моя делегация призвала тогда к единству и солидарности стран Латинской Америки, тогда же была единодушно принята резолюция об оказании помощи обеим странам⁵.

36. Мое правительство убеждено, что, руководствуясь духом солидарности и неукоснительного соблюдения всеми странами принципов, о которых я говорил выше, можно надеяться на быстрое решение обсуждаемой проблемы.

37. Аргентинская Республика, принимая во внимание готовность к установлению диалога, выраженную в этом Совете, хотела бы напомнить призыв, содержащийся в Политической декларации седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран [см. S/15675, приложение], о необходимости занять конструктивную позицию в деятельности в защиту мира и с целью установления диалога в соответствии с принципами международного права.

38. Поэтому моя делегация хотела бы присоединиться к странам, выступившим в ходе этих прений за поиск справедливого и прочного урегулирова-

ния существующего кризиса. Мы убеждены в том, что такое урегулирование может быть достигнуто только в результате эффективного диалога в духе доброй воли, на основе принципов Устава, мирного урегулирования споров, уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других государств.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Монголии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

40. Г-н НАРХУУ (Монгольская Народная Республика): Монгольская делегация поздравляет вас, г-н Председатель, с принятием на себя функций Председателя Совета Безопасности в марте и желает успехов в выполнении ваших ответственных задач. Я выражаю благодарность монгольской делегации вам, г-н Председатель, и всем членам Совета за предоставленную мне возможность выступить по вопросу, который является предметом сегодняшних дискуссий.

41. Никарагуа вновь стала объектом неприкрытых актов агрессии и интервенции. Против никарагуанской революции с территории соседнего Гондураса брошены остатки сомосовских наемников, специально подготовленных Соединенными Штатами Америки. Об этом убедительно свидетельствуют неоднократные заявления, сделанные заместителем министра иностранных дел Никарагуа здесь, в Совете [2420-е заседание]. Приведенные в них факты не могут не вызывать серьезной озабоченности у мирового сообщества. Новое вторжение в Никарагуа — не изолированный акт, совершенный вооруженными бандами сомосовцев. Наоборот, это — заранее запланированная агрессивная акция, направленная на дестабилизацию положения в Никарагуа. Тут ясно одно: за спиной недобитых сомосовцев, интервентов и за всей цепью агрессивных действий против Республики Никарагуа стоят Соединенные Штаты Америки. Прогрессивные изменения, происходящие в Никарагуа после победы Сандинистской революции, не устраивают империалистов и силы реакции. Поэтому с целью остановить демократический революционный процесс в Никарагуа и вернуть ее на путь бесправия, лишений и иностранного господства американский империализм прибегает к любого рода проидам. При этом арсенал средств империализма широк: шантаж, угрозы, политическое и экономическое давление, диверсии, неприкрытые акты агрессии и интервенции.

42. Следует подчеркнуть, что нынешние агрессивные действия империалистов нацелены не только против Никарагуа и данной страны. Они представляют собой часть более широких стратегических планов Вашингтона в Центральной Америке и в Карибском бассейне, которые Соединенные Штаты по своему обыкновению считают сферой своих «жизненных интересов».

43. Естественно, агрессивные проида против Никарагуа и других стран Центральной Америки

опасно обостряют обстановку и подвергают угрозе мир и безопасность в этом районе и во всем мире.

44. События, происходящие в Центральной Америке за последнее время вследствие политики Соединенных Штатов, были предметом специального рассмотрения в январе этого года на внеочередном заседании Координационного бюро Движения неприсоединения в Манагуа. На седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7—12 марта, участники осудили акты агрессии империализма против Никарагуа, использование территории других стран в качестве плацдарма агрессии и подготовки контрреволюционных сил и осуществление террористических акций и саботажа.

45. Монгольская делегация с удовлетворением отмечает конструктивную позицию правительства и народа Никарагуа. Достойны одобрения и всяческой поддержки мирные инициативы Никарагуа о проведении прямого диалога между заинтересованными сторонами по урегулированию региональных проблем.

46. Монгольская Народная Республика всегда стояла и стоит на стороне праваго дела народа и правительства Никарагуа. Правительство и народ нашей страны горячо приветствовали победу Сандинистской народной революции как поворотный пункт в истории никарагуанского народа. Несмотря на географическую удаленность, наши две страны развивают отношения дружбы и сотрудничества. Ширятся контакты в политической, экономической и культурной областях. Свидетельством этого является недавний визит в нашу страну партийно-правительственной делегации Республики Никарагуа во главе с координатором Руководящего совета правительства Национального возрождения Даниэлем Ортегой Сааведрой. Во время этого визита были подписаны важные документы по дальнейшему развитию двусторонних отношений.

47. В совместном монголо-никарагуанском коммюнике, опубликованном 24 марта сего года, монгольская сторона выразила интернациональную солидарность с борьбой Сандинистского фронта национального освобождения и никарагуанского народа в защиту независимости и революционных завоеваний своей страны от посягательств американского империализма, его пособников и внутренней реакции.

48. Касаясь положения вокруг Никарагуа и принципиальной позиции правительства Монгольской Народной Республики, президент нашей страны Ю. Цеденбал недавно заявил:

«Мы знаем, что революционные мероприятия никарагуанского народа осуществляются в условиях непрекращающихся подрывных действий сил внешней реакции и внутренней контрреволюции.

...

Враждебные акции США против Никарагуа и других государств региона приобретают в последнее время все более массивный и разнуданный характер.

...

Монгольская Народная Республика вместе с другими миролюбивыми силами нашей планеты требует от Соединенных Штатов Америки прекратить враждебные действия против Никарагуа» [см. S/15654, приложение I].

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор — представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

50. Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас в связи с тем, что вы выполняете функции Председателя Совета Безопасности в марте, и пожелать вам успеха в выполнении ваших ответственных обязанностей. В то же время я хотел бы выразить глубокую признательность за успешную работу, проделанную Председателем Совета в феврале — представителем Советского Союза г-ном Олегом Александровичем Трояновским.

51. Делегация Германской Демократической Республики хотела бы поблагодарить членов Совета за то, что нам предоставлена возможность изложить позицию Германской Демократической Республики по важному вопросу, стоящему в повестке дня.

52. Совет Безопасности вновь вынужден заниматься рассмотрением вопроса об агрессии против Никарагуа. Заместитель министра иностранных дел Никарагуа г-н Тиноко дал убедительные разъяснения относительно масштабов новой агрессии, начатой против его страны. Он вскрыл ее причины и указал на серьезную угрозу международному миру и безопасности. Мы полностью осознаем серьезность положения и поддерживаем требования, выдвигаемые Никарагуа.

53. Факты говорят о том, что большое количество сомосовских наемников, оснащенных и финансируемых Соединенными Штатами, вторглось в Никарагуа. Они принесли с собой смерть и террор в эту страну. Подобные действия являются дальнейшей опасной эскалацией контрреволюционных актов против Никарагуа, направленных на дестабилизацию положения в этой стране. Таким образом, возникла серьезная опасность для международного мира и безопасности. Просьба о созыве заседания Совета Безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций является полностью оправданной.

54. Дальнейшие попытки, направленные на систематическую дестабилизацию сандинистского Никарагуа, предпринимаются на фоне различных империалистических доктрин, региональной и глобальной стратегии Вашингтона, вновь провозгла-

шенных недавно ведущими представителями этой страны. Политика конфронтации и сверхвооружения направлена на то, чтобы попирать независимость государств и вмешиваться в их внутренние дела. То же самое происходит и в Южной Африке, где режим апартеида, являясь пособником Соединенных Штатов, постоянно совершает акты агрессии против суверенных соседних африканских государств. Такие акции совершаются на Ближнем Востоке, где агрессор — Израиль — в качестве «стратегического союзника Соединенных Штатов» попирает жизненно важные интересы арабских народов. В настоящее время в Латинской Америке платные наемники работают на империалистические и реакционные силы. Предпринимаются попытки лишить народ Никарагуа права на независимое решение проблем своего политического, экономического и социального развития.

55. Директор исследовательского института по международному обмену нью-йоркского Колумбийского университета, эксперт по вопросам американской политики в Латинской Америке Северин Биалер в статье, опубликованной в «Нью-Йорк таймс» 6 марта, рассказал о том, какие средства использует американская администрация для достижения агрессивных целей в Латинской Америке. Одним из таких средств является попытка «дестабилизации правительства Никарагуа с помощью политических, экономических и военных средств. Наиболее важной частью политики является тайная поддержка антисандинистских сил, действующих в зоне границы с Гондурасом, — военных подразделений, подготовленных и вооруженных с помощью Вашингтона, которые почти ежедневно совершают нападения на военные и гражданские объекты в Никарагуа. Возможно также, что гондурасская армия или наемные войска могут быть использованы в ближайшем будущем для вторжения в Никарагуа».

56. Подобные сценарии для осуществления упомянутых замыслов можно четко проследить в событиях, имевших место в последние несколько месяцев. В Латинскую Америку были направлены эмиссары, по возвращении они доложили в Белом доме о так называемой большой опасности для Соединенных Штатов, могущей возникнуть в результате прогрессивного развития в латиноамериканских странах. Против Никарагуа и других государств этого региона была начата хорошо организованная кампания клеветы и оскорблений. Поступила просьба о резком увеличении финансовых средств для дальнейшего вмешательства в этом регионе. В то же время в ходе широкомасштабных военных маневров на границе с Никарагуа готовились наемники для вторжения в эту страну. В настоящее время агрессия началась. Указанная политика является прямым следствием необоснованного права рассматривать весь регион Центральной Америки и Карибского бассейна как «задворки» Соединенных Штатов, как их «четвертую границу». Такая политика направлена против любого прогрессивного развития в регионе и ставит под угрозу международный мир и безопасность всех народов.

57. Германская Демократическая Республика решительно осуждает вторжение в Никарагуа и убеждена в том, что этот новый заговор против независимости и права на самоопределение Никарагуа будет разоблачен. Германская Демократическая Республика исходит из того факта, что в настоящее время нет ни глобальных, ни региональных проблем, которые нельзя было бы урегулировать на справедливой основе с помощью политических средств. Позиция Германской Демократической Республики полностью соответствует позиции большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Она поддерживает предложения, высказанные государствами Латинской Америки и государствами — членами Движения неприсоединения, выдвинутые на совещаниях в Манагуа и Дели, направленные на превращение региона Центральной Америки и Карибского бассейна в зону мира и стабильности.

58. Германская Демократическая Республика хотела бы высказать свою признательность правительству Никарагуа за его усилия, направленные на осуществление политики добрососедства в регионе и урегулирование споров с Соединенными Штатами путем переговоров. Подобный подход совпадает с законными интересами всех народов региона.

59. В соответствии с Политической декларацией государств — участников Варшавского Договора [S/15556, приложение], принятой в Праге 5 января 1983 года, и в соответствии с решениями, принятыми ранее государствами — участниками Движения неприсоединения, Германская Демократическая Республика требует положить конец политике угроз, провокаций и вмешательства во внутренние дела Никарагуа и других государств региона и уважать путь развития, выбранный народом Никарагуа в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Италии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

61. Г-н ЛА РОККА (Италия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку срок вашего пребывания на посту Председателя Совета Безопасности подходит к концу, разрешите мне пожелать вам больших успехов и выразить искреннюю признательность в связи с умением и решительностью, проявленными вами при выполнении обязанностей Председателя Совета Безопасности в марте.

62. Проблемы Никарагуа свидетельствуют о том, что народы Центральной Америки переживают период роста напряженности и конфликтов, которые привлекают внимание и вызывают обеспокоенность международного сообщества.

63. Между Италией и этими странами существуют тесные узы дружбы и сотрудничества, поэтому мы особенно остро ощущаем их стремления и страдания. Мы заинтересованы в том, чтобы в

регионе были восстановлены мирные условия, являющиеся необходимыми предпосылками для продолжения их демократического развития и социального и экономического прогресса.

64. Под демократическим развитием мы подразумеваем не какое-то абстрактное понятие, изолированное от многих реальных проблем, стоящих перед этими дружественными народами. Мы, безусловно, уверены в том, что демократическое развитие не может ограничиваться сферой свободы и прав человека, оно должно быть также направлено на достижение, с одной стороны, реальной плюралистической системы и, с другой стороны, прогресса и справедливости путем ликвидации социального и экономического неравенства и создания более сбалансированных и гармоничных национальных сообществ, связанных стремлением к достижению общих целей.

65. Усилия, которые народы Центральной Америки готовы предпринять в этом направлении, требуют положить конец насилию, уже обогрившему этот район кровью, и без промедления начать переговоры между представителями всех заинтересованных стран, направленные на восстановление мира и безопасности для всех. В Центральной Америке насилие должно уступить место правопорядку. Нарушение основных принципов и правил мирного международного сосуществования, зафиксированное в Уставе Организации Объединенных Наций, должно прекратиться.

66. С правовой точки зрения нельзя допускать двусмысленности и неопределенности. Все государства — члены Организации Объединенных Наций должны строго соблюдать принципы Устава для достижения целей Организации, как это зафиксировано в статье 1. Среди этих целей, по нашему мнению, сегодня необходимо назвать следующие: улаживание или разрешение, в согласии с принципами справедливости и международного права, споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира; развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения всех народов и укрепление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам.

67. Среди принципов, которым согласно Уставу должно соответствовать поведение государств, особого внимания заслуживают следующие: обязанность государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства; обязательство разрешать свои споры мирными средствами, обязательство воздерживаться от любого вмешательства — по нашему мнению, как вооруженного, так и идеологического, — во внутренние дела других государств. В этой связи важно также напомнить, что среди способов мирного урегулирования споров в Уставе ясно говорится о механизмах, предусматриваемых региональными системами, членами которых являются заинтересованные страны.

68. В строгом соответствии с Уставом Италия хотела бы напомнить в ходе нынешних обсуждений об этих основных принципах и заявить, что, по ее мнению, соглашение между всеми заинтересованными странами, основывающееся на таких принципах и нормах, наилучшим образом могло бы быть достигнуто в региональных рамках.

69. Предложения в этом отношении уже были выдвинуты в ходе этих обсуждений. Правительство Италии приветствует их, поскольку мы считаем, что они представляют собой подлинную основу для достижения взаимопонимания, независимо от разногласий, которые могут сегодня разделять страны Центральной Америки. Совершенно очевидно, что данные страны столкнулись с общими проблемами, требующими общих решений. Только путем прямого и открытого диалога они во все большей степени смогут осознать общие интересы и заложить фундамент для достижения соглашения, открывающего народам перспективы лучшего будущего.

70. В этой связи наша делегация хотела бы упомянуть и поддержать усилия, предпринятые некоторыми странами Центральной Америки, с тем чтобы собрать все страны этого региона за столом переговоров для проведения диалога, могущего стать первым шагом на пути к глобальному решению проблем региона.

71. Центральная Америка имеет право и обязана сама найти выход из нынешнего кризиса. На ней не должна отражаться напряженность в международных отношениях, существующая в других частях мира; в то же время страны региона должны воздерживаться от действий, порождающих разногласия, чуждые интересам региона.

72. Корни кризиса являются и старыми, и новыми, и общую картину не следует слишком упрощать. Тем не менее, если даже и существуют огромные трудности, нет другого выбора, кроме как действовать в единственном упомянутом нами выше направлении, что, по нашему мнению, могло бы привести к позитивным результатам, то есть к решению, основывающемуся на взаимопонимании и терпимости. Благодаря такому решению все страны региона могли бы проявить серьезную приверженность процессу внутреннего примирения и строгому уважению независимости, суверенитета и целостности соседних государств.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

74. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, наша делегация хотела бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Мы не сомневаемся, что ваше глубокое знание международных отношений и обширный дипломатический опыт помогут Совету принять необходимые меры, с тем чтобы предотвратить агрессию, угрожающую Ни-

карагуа, поскольку она постоянно расширяется и принимает различные формы. Я хотел бы воспользоваться данным случаем для того, чтобы выразить нашу признательность вашему предшественнику г-ну Трояновскому за то, что он великолепно и объективно руководил работой Совета в прошлом месяце.

75. 31 марта прошлого года наша делегация выступала по этому же самому вопросу [2349-е заседание] и выразила свою полную солидарность с революционной Никарагуа — страной, которой постоянно угрожает американский империализм. Империализм может процветать и набирать силу лишь за счет подрыва революции, так как революция — это прогресс, это свобода, это выражение мощи народа и освобождение угнетенных масс, тогда как империализм — это широкомасштабная война и постоянное насилие над прогрессом. Империализм сопротивляется замене изживших себя политических и экономических структур прошлого, навязанных не только Никарагуа, но и большому числу других государств, с тем чтобы повсюду эксплуатировать народы, отнимать у них плоды их труда и их природные богатства, а также осуществлять все формы эксплуатации. Неудивительно, что Никарагуа через год после первой жалобы вновь поднимает свой голос в Совете Безопасности, чтобы предупредить о том, что силы империализма совершают еще более широкую и более опасную агрессию против Никарагуа, как прямую, так и косвенную, вербуй сомосовских приспешников для эскалации заговора. Угроза Никарагуа по-прежнему существует, она возрастает день ото дня, принимая формы, чреватые самой серьезной опасностью для Центральной Америки, способной распространиться и поставить под угрозу международный мир и безопасность.

76. Г-н Тиноко, заместитель министра иностранных дел Никарагуа, предупредил нас о том, что новая агрессия американской администрации приобретает в этот раз форму широкомасштабного проникновения военных и тактических подразделений. Речь идет о проникновении контрреволюционных сомосовских элементов, действующих с территории соседнего государства. Официальные американские заявления и многочисленные сообщения американских средств массовой информации подтверждают, что американская администрация делает все возможное, чтобы различными средствами уничтожить революцию в Никарагуа. Мы рассматриваем такие действия не только как нарушение Устава и международного права; они также являются новым свидетельством того, что политика Соединенных Штатов Америки по самой своей природе враждебна устремлению народов жить в мире в соответствии с волей угнетенных масс.

77. Соединенные Штаты не только подготовили, финансировали и осуществили военное и тыловое обеспечение контрреволюционных элементов, но также предоставили им убежище на своей территории и базу для развязывания военной агрессии против Никарагуа, с тем чтобы обратить вспять

ход истории. Существует, должно быть, новый Сомоса, ожидающий за кулисами возможности при содействии Вашингтона вернуться в Манагуа и навязать свою диктатуру героическому народу Никарагуа; однако такая попытка обречена на провал. Чтение вчерашних или сегодняшних газет, особенно «Нью-Йорк таймс», убеждает, что каждое слово, сказанное в Совете представителем Соединенных Штатов, является лишь попыткой скрыть и отвлечь внимание от агрессивных планов Вашингтона в отношении Никарагуа.

78. Парадоксально то, что разногласия между конгрессом и администрацией Соединенных Штатов возникают только тогда, когда нужно установить, выполняются ли конституционные аспекты, оправдывающие агрессию. Разногласия не касаются вопроса о прекращении агрессии, развязанной с помощью Соединенных Штатов и осуществленной контрреволюционными элементами.

79. Саул Ландау опубликовал во вчерашнем номере «Нью-Йорк таймс» статью, озаглавленную «Война против Никарагуа», и здесь я должен сказать, что не понял, говорил ли он в нижеследующем тексте статьи с юмором или серьезно, но даже в иронии можно распознать истину. Привожу цитату из данной статьи:

«Война против Никарагуа.

Конгресс должен объявить войну правительству Никарагуа и таким образом сохранить верность Конституции.

Правительство Соединенных Штатов ведет войну против Никарагуа и ведет ее более года, однако конгресс не объявлял войну. Конституция предоставляет такое право конгрессу, но кто-то другой незаконно воспользовался этим правом и, называя ведение войны разведывательной деятельностью, вышел сухим из воды. «Кто-то» — это Центральное разведывательное управление, которым руководит президент Рейган. Вот как произошло незаконное присвоение права»*.

Далее автор цитирует Уильяма Кейси; он всем вам известен, на этом заседании о нем несколько раз упоминали:

«Г-н Кейси заявил собравшимся, что конгресс в настоящее время информирован, и при этом сослался на поправку, которая, по мнению ЦРУ, должна означать, что конгресс был «информирован», как только комитетам управления стало известно о скрытых насильственных действиях. Каждый член комитета, однако, связан клятвой не говорить ни слова о том, что ему известно, даже членам сената и другой палаты»*.

Автор заканчивает статью, призывая конгресс объявить войну:

«Право на объявление войны — самое важное право, которым обладает конгресс. Пока еще не

поздно потребовать объявления войны. Если большинство членов решит, что Никарагуа не дала повода к этому, они проголосуют против объявления войны. Возможно, тогда и только тогда они воспользуются своим конституционным правом и положат конец скрытой войне»*.

Должны ли мы воспринимать эту информацию всерьез, или нам следует посмеяться над ней? Не знаю.

80. В другой статье, написанной Стивеном Кинзером, опубликованной в той же газете вчера, и уже упомянутой здесь предыдущим оратором [2424-е заседание, пункт 44], ясно сказано, что жалоба Никарагуа, изложенная точно и убедительно г-ном Тиноко, основывается на фактах. Об этих фактах с гордостью говорят власти Соединенных Штатов в американских газетах так, как если бы это были акты героизма. Однако с нашей точки зрения и в соответствии с правом и этикой они являются не чем иным, как актами агрессии, предпринимаемой различными средствами, что подтверждает заявление г-на Тиноко:

«Правительство Соединенных Штатов, которое поддерживало и поощряло эту диктатуру и которое извлекало выгоду из того, что диктатура продала свою страну ради своего собственного экономического обогащения, — это правительство сегодня стоит за спиной новых агрессивных актов и тех страданий, которые вновь испытывает народ Никарагуа. Сомосовские группы существуют только потому, что их финансируют, направляют, и потому, что ими руководят организации Соединенных Штатов, превратившие их в орудие для осуществления собственной политики в этом регионе» [2420-е заседание, пункт 21].

81. Мы с большим вниманием выслушали заявление представителя Соединенных Штатов и уверены, что в нем намеренно подчеркивались три момента: во-первых, что Соединенные Штаты проявляют настойчивость в осуществлении своей нынешней политики, направленной на уничтожение сандинистской революции с помощью силы; во-вторых, что Соединенные Штаты и впредь будут вмешиваться во внутренние дела Никарагуа, с тем чтобы установить так называемый — и я подчеркиваю слова «так называемый» — «демократический» режим. Мы все знаем, что такое демократия с точки зрения Соединенных Штатов Америки. Разве Соединенные Штаты не считают Израиль, своего первого союзника, демократическим образованием, в то время как Израиль «демократически» совершает один акт агрессии за другим, убивает арабов, изгоняет их, оскверняет их святыни и даже отравляет арабов-школьников? Я полагаю, что представитель Соединенных Штатов читает «Нью-Йорк таймс» и, должно быть, слышала об этом вчера и сегодня. Отравляющие газы использовались в арабских школах на Западном берегу. Такова израильская «демократия», являющаяся

* Оратор приводит цитату на английском языке.

* Оратор приводит цитату на английском языке.

проводником интересов Соединенных Штатов в этом районе. А как назвать убийства и отравление газом наших школьников? Разве можно назвать это демократией? Эта такая же демократия, какую вы хотите установить в Центральной Америке. Это демократия смерти, опустошений и преступлений.

82. В-третьих, Соединенные Штаты используют слабость некоторых стран, соседних с Никарагуа, для того чтобы упрочить интересы американского империализма в регионе, самым главным из которых является восстановление сомосовского режима, с тем чтобы лишить народные массы их завоеваний, главным образом их свободы от гегемонии и влияния Соединенных Штатов.

83. Сирийская Арабская Республика заявила на внеочередном заседании Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшемся в Манагуа в январе, о своей полной солидарности с никарагуанской революцией и осудила империалистическое вмешательство в страны Латинской Америки, главной из которых является Никарагуа. Мы должны напомнить, что Соединенные Штаты подстрекают своего лакея, Израиль, осуществлять вмешательство от его имени с целью подавления любого прогрессивного движения, которое действует в интересах народа и отказывается служить интересам американских монополистических корпораций. Никто из присутствовавших на Совещании в Манагуа не упускал из виду тот факт, что Израиль является надежным союзником Соединенных Штатов. Продавая свое оружие некоторым странам Латинской Америки, он оказывает помощь Соединенным Штатам в деле установления их гегемонии в этом опасном регионе мира — Центральной Америке.

84. В этой связи мне хотелось бы процитировать слова координатора по экономическим и межведомственным делам Израиля Якова Меридора, приведенные агентством Юнайтед пресс интернэшнл 17 августа 1981 года:

«Мы собираемся заявить им, американцам, следующее: «Не пытайтесь соперничать с нами в Тайване; не пытайтесь соперничать с нами в Южной Африке; не пытайтесь соперничать с нами в странах Карибского бассейна или в любой другой стране, где вы не можете это непосредственно осуществить. Дайте это сделать нам. Я даже пользуюсь таким выражением: «Боеприпасы и вооружение продают через посредников». Израиль будет вашим посредником, что будет оформлено в виде определенного соглашения с Соединенными Штатами, в соответствии с которым нам будут оставлены определенные рынки»*.

85. 14 декабря 1982 года газета «Крисчен сайенс монитор» опубликовала статью Сьюзан Морган, в которой говорилось:

«Израиль сотрудничает с Гондурасом в военной области с 1977 года. Продажа им Гондурасу

созданных во Франции реактивных бомбардировщиков «Супер-Мистер» сделала военно-воздушные силы Гондураса сильнейшими в регионе.

Необъявленный визит и военное соглашение указывают на возрастающую роль Израиля в качестве маклера по продаже вооружений Соединенных Штатов и его посредника в охваченной кризисом Центральной Америке. Около шести недель назад министр иностранных дел Израиля Ицхак Шамир посетил Коста-Рику, предложив помощь своей страны в области налаживания внутренней безопасности. По сообщениям одного из источников, Гондурас должен в ближайшем будущем направить в Израиль делегацию на высшем уровне, возглавляемую генералом Альваресом»*.

86. В духе дружбы и благожелательности я спрашиваю представителя Гондураса: достоверна ли данная информация? Зачем Гондурасу, демократическому, как нам говорят, государству, израильское оружие для укрепления своей силы? Продажа израильского оружия приносит внушительные доходы израильской экономике. Израиль, являясь лакеем Соединенных Штатов, сеет смуту в отношениях между странами Центральной Америки, что хорошо известно многим, особенно некоторым латиноамериканским странам, которые, последовав совету Соединенных Штатов, решили закупить оружие у Израиля, рассматривающего американскую военную промышленность как поддержку для приходящей в упадок его экономики.

87. Делегация Сирийской Арабской Республики предупреждает Соединенные Штаты о последствиях обострения обстановки в Центральной Америке и призывает к прекращению актов агрессии, прямо или косвенно совершаемых Соединенными Штатами с целью дестабилизации государств региона, в первую очередь Никарагуа. Мы уверены, что никарагуанскую революцию, отражающую национальные интересы народа Никарагуа и воплощающую чаяния этого народа, сломить нельзя, несмотря на высокомерие Соединенных Штатов Америки и их друзей, в том числе Израиля и сионистов во всем мире.

88. Внеочередное заседание Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшееся в Манагуа, оценило опасность сионистского проникновения в Латинскую Америку. В Заключительном коммюнике [S/15628, приложение] этого совещания содержится призыв к латиноамериканским странам, сотрудничающим с Израилем, немедленно положить конец такому сотрудничеству и проникновению Израиля в эти страны. Министры также указали на то, как Соединенные Штаты используют Израиль в своей политике вмешательства в Латинской Америке. Они осудили визиты израильских официальных лиц в некоторые страны Латинской Америки, поскольку указанные визиты привели, помимо прочего, к заключению военных соглашений и усилению

* Оратор приводит цитату на английском языке.

* Оратор приводит цитату на английском языке.

вмешательства Соединенных Штатов и Израиля в дела этого региона, что обострило напряженность и сделало обстановку еще более взрывоопасной. Министры осудили союз между сионистскими и сомосовскими режимами.

89. И наконец, делегация Сирийской Арабской Республики поддерживает заявление заместителя министра иностранных дел Никарагуа, сделанное здесь, в Совете, о том, что Никарагуа желает вступить в диалог по проблеме Центральной Америки и готова к немедленному обсуждению проблем и разногласий, возникших в результате военных действий в районе границы между Никарагуа и Гондурасом, подтвердив свое положительное отношение к любому возможному урегулированию центральноамериканского кризиса путем переговоров. Мы считаем, что предлагаемый реалистичный и обоснованный подход может положить конец вооруженным столкновениям в данном районе.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Болгарии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

91. Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность изложить мнение моего правительства по данному вопросу на этом форуме. Я хотел бы также поздравить вас, г-н Председатель, в связи с выполнением ответственных функций Председателя Совета Безопасности в марте и выразить нашу уверенность в том, что под вашим компетентным руководством Совет сможет успешно выполнить свои задачи в сложившейся сложной обстановке. Я хочу также отдать должное вашему предшественнику, представителю Советского Союза г-ну Трояновскому, который внес большой вклад в эффективную работу Совета в прошлом месяце, за что мы выражаем ему нашу признательность.

92. Сообщения о последних событиях в Центральной Америке являются очевидным доказательством того, насколько серьезным является политический и социальный кризис в этой части земного шара, спровоцированный попытками со стороны сил реакции и империализма, с тем чтобы помешать процессу прогрессивных и демократических преобразований. Положение принимает особенно тревожный оборот, потому что конфликты, создаваемые в регионе, могут привести к цепной реакции, чреватой серьезными последствиями для мира и безопасности в самом регионе и за его пределами.

93. В центре внимания Совета находится жалоба Никарагуа по поводу грубого нарушения ее суверенитета. Жалоба ясно и убедительно подтверждается конкретной и подробной информацией, представленной Совету заместителем министра иностранных дел Никарагуа г-ном Тиноко, а также заявлениями подавляющего большинства выступивших делегаций.

94. Как известно, около четырех лет назад народ Никарагуа сверг прогнивший диктаторский режим Сомосы и провозгласил демократическую революцию. Под руководством Сандинистского фронта национального освобождения народ приступил к мирному творческому труду для развития национальной экономики, для решения важных задач в культурной и социальной областях, для установления демократического и правового порядка, который восстановил основные права и свободы, задушенные сомосовской диктатурой. Авторитет Никарагуа укрепился в международном сообществе благодаря ее независимой и суверенной политике и преданности и постоянной приверженности принципам неприсоединения.

95. Однако выбор народом Никарагуа такой политики как во внутреннем, так и во внешнем плане, как оказалось, мешает осуществлению империалистических планов Соединенных Штатов в этом районе мира. Попытки сокрушить революцию в Никарагуа начались с момента ее победы. В настоящее время эти попытки достигли высшей точки. На территорию Никарагуа вторглась многочисленная и хорошо вооруженная банда. Некоторые свидетельства, представленные в ходе нынешней дискуссии, говорят о стиле гегемонистской стратегии, позорным символом которой является тайная высадка в заливе Кочинос на Кубе в 1961 году. Сегодня Республика Никарагуа является объектом вооруженного нападения, организованного американским империализмом, который не может смириться с тем фактом, что народ Никарагуа отверг засилие империалистических монополий и их марионеток.

96. Что же это за люди, и какие цели они преследуют? Средства массовой информации во всем мире, включая Соединенные Штаты, а также анализ, проведенный различными информированными кругами и органами, дают четкий, не оставляющий никаких сомнений ответ на этот счет. Это — бывшие сомосовские гвардейцы, палачи из его аппарата подавления, наемники, преданные ее деспотическому режиму, обыкновенные авантюристы, подготовленные, финансируемые и отправленные Центральным разведывательным управлением. Все они и не пытаются скрыть свое намерение восстановить огнем и мечом систему тирании. Они даже не пытаются маскироваться демагогической фразеологией «свободы» и «демократии». Если судить по информации журнала «Ньюсуик» от 8 ноября 1982 года, убийцы, ожидая сигнала к нападению, открыто угрожали, что будет много крови и что необходимо свести счеты, поэтому весь путь от границы до Манагуа будет усеян трупами.

97. Агрессивное нападение на Никарагуа никого не удивило. В течение нескольких месяцев мир был свидетелем лихорадочной подготовки к вторжению в это маленькое государство Центральной Америки. Неоднократно упоминалось о преступных рейдах через границу Гондураса, подрывных действиях, актах саботажа, о подготовке наемников иностранными «советниками» и «инструкторами» на иностранной территории. Стали известны

многочисленные факты, касающиеся подрывных планов, разработанных специальными службами Соединенных Штатов. Существуют в данном отношении и определенные официальные заявления, неопровержимо доказывающие враждебную позицию Вашингтона по отношению к Никарагуа.

98. Мир не мог оставаться равнодушным перед лицом таких опасных операций. На внеочередном заседании Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров в Манагуа в январе, а также на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели в этом месяце, правительства более чем ста стран единодушно осудили клеветническую кампанию и враждебные акты по отношению к Никарагуа. Заключительные документы этих представительных международных форумов недвусмысленно обращают внимание на систематические вооруженные нападения на эту страну и характеризуют их совершенно справедливо как часть тщательно продуманного плана дестабилизации и свержения народной власти в Никарагуа.

99. Если судить по нынешней дискуссии и по реакции международного сообщества, то агрессия против Никарагуа квалифицируется как часть глобальной стратегии американского империализма, направленной на конфронтацию и создание напряженности в международных отношениях, что приведет к интенсификации угрозы войны.

100. Народная Республика Болгария разделяет глубокую озабоченность, высказанную в этом форуме многими представителями, в первую очередь представителями ряда стран этого полушария, в связи с вооруженным вторжением в независимую и демократическую Никарагуа. Правительство Болгарии решительно осуждает агрессивные акты, поскольку они несовместимы с Уставом Организации Объединенных Наций, с самыми элементарными нормами международного права, с интересами мира и безопасности в этом регионе и во всем мире, и считает, что открытый, прямой диалог между двумя странами, предложенный представителем Никарагуа, является разумным путем к урегулированию конфликта мирными средствами. Болгарский народ выражает свою искреннюю симпатию и солидарность с народом Никарагуа. В то же время моя страна обращается с призывом немедленно прекратить вторжение, прекратить любое вмешательство во внутренние дела Никарагуа, соблюдать право этой страны идти вперед по пути демократии и социального прогресса, по пути, который народ Никарагуа суверенно выбрал.

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Кипра. Я прошу его занять место за столом Совета.

102. Г-н МУШУТАС (Кипр) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, тепло поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте и с тем, что вы так умело руководите работой

Совета. Позвольте мне также выразить искреннюю признательность г-ну Трояновскому, представителю Советского Союза, который руководил работой Совета в прошлом месяце с присущей ему компетенцией и эффективностью.

103. Правительство Республики Кипр глубоко обеспокоено последними сообщениями относительно проникновения около 2 тыс. хорошо вооруженных лиц на территорию Никарагуа и вооруженной агрессии, совершаемой подобными вооруженными группами против народа и правительства Никарагуа.

104. Трагические события в Никарагуа и во всем центральноамериканском регионе являются предметом глубокой озабоченности международного сообщества, ибо то, что происходит в этом конкретном районе мира, является не только отражением неблагоприятного развития событий на международной арене, но и еще одним признаком неудачи нашей Организации в выполнении ее основной цели — поддержания международного мира и безопасности. Эта неудача, по нашему мнению, обусловлена отсутствием эффективной системы международной безопасности в результате невыполнения имеющей обязательную силу статьи 43 Устава.

105. Мы полагаем, что двусторонние или международные проблемы должны решаться мирным путем, на основе переговоров, а не силой оружия. Более того, уважение всеми государствами суверенитета, независимости, территориальной целостности и единства страны, а также принципа невмешательства во внутренние дела других государств должны составлять основу международных отношений.

106. Не далее как в этом месяце на седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран члены Движения неприсоединения, говоря о Никарагуа, осудили «совершение террористических акций и саботаж, в том числе нападения вооруженных групп бывших гвардейцев Сомосы через северные границы» [*см. S/15675, приложение, раздел I, пункт 136*].

107. Несколько месяцев назад на внеочередном заседании Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшемся в Манагуа, неприсоединившиеся страны «особенно осудили систематические вылазки вооруженных банд, состоящих из бывших членов сомосовской гвардии, совершаемые против Никарагуа через ее северную границу» [*см. S/15628, приложение, пункт 37*]. Кроме того, министры «обратились с призывом ко всем государствам Центральной Америки своими собственными силами решать стоящие перед ними проблемы, без какого-либо иностранного вмешательства, а также содействовать созданию атмосферы мира и спокойствия, которая привела бы к политической стабильности и экономическому развитию в регионе, что явилось бы, в свою очередь, вкладом в дело международного мира и безопасности» [*там же, пункт 46*].

108. В том же духе Конференция на высшем уровне в Дели выразила мнение о том, что «прекращение военных маневров или демонстраций силы ослабит напряженность и будет способствовать необходимому диалогу в целях достижения путем переговоров политического решения проблем региона» [см. S/15675, приложение, раздел 1, пункт 139].

109. Несмотря на эти призывы, мы с сожалением отмечаем, что являемся свидетелями ухудшения положения, особенно в Никарагуа. Сами являясь жертвой агрессии и продолжающейся оккупации значительной части нашей территории, мы можем лишь решительно осудить применение насилия и интервенции, подобной той, которая совершается в настоящее время в Никарагуа, а также акты вмешательства и дестабилизации во всем центральноамериканском регионе и в любой другой части мира. Правительство Республики Кипр, приверженное принципу мирного решения споров путем переговоров, не может не выступить против

любой формы агрессии, совершаемой против какой бы то ни было страны.

110. Мы полагаем, что мир должен быть обретен, сохранен и упрочен с помощью диалога и что несмотря на идеологические или другие разногласия, которые могут существовать между государствами, необходимо полностью уважать право любого государства свободно выбирать свою собственную политическую, социальную и экономическую систему без иностранного вмешательства или интервенции.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.

Примечания

¹ См. A/38/68, приложение.

² Резолюция 2131 (XX) Генеральной Ассамблеи.

³ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 37/10 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ Резолюция 447 (PLEN.15) Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки.